

الأربعاء 3 مارس 2021
الأستاذ: مليك جوادي

جامعة الشهيد حمّة لخضر
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

الإجابة النموذجية لاختبار السداسي الخامس. مقياس: المصطلحية

التمرين الأول: (8 ن): صنّف المصطلحات الآتية ضمن الجدول:

الاشتقاق مع ذكر وزن الصيغة ودلالاتها	المجاز مع ذكر دلالة المفهوم القديم	النحت مع ذكر الكلمات المنحوتة	التركيب مع ذكر نوعه	التعريب	الترجمة الحرفية
مِمحاة على وزن مفعلة للدلالة على اسم الآلة رُهاب على وزن فُعال للدلالة على المرض مَرَكبة على وزن مفعلة للدلالة على مكان يكثر فيه الركوب	الولاية، والمفهوم القديم يدل على نيابة الخلافة في منطقة جغرافية ما	حسّركي، منحوت من: حسبة حركية.	الانتفاضة الفلسطينية (تركيب وصفي) الاتجاه السوسيوثقافي (تركيب وصفي هجين)	فرولة مغارة	انفلونزا

التمرين الثاني: (6 ن)

المصطلحات في النص (1.5 ن) مثل: مكتب، بنك، تعريب، أقراص، شبكة أنترنت...
الكلمات العامة في النص (1.5 ن) مثل: كما، أنه، لم ير، يهدف، مجلة اللسان العربي....
يتحدّث النصّ عن بنك المصطلحات في مكتب تنسيق التعريب، ويتبع هذا البنك مكتب تنسيق التعريب بالرباط/ وهدفه السعي نحو توحيد المصطلحات العربية والتنسيق بين المجامع اللغوية العربية. (3 ن)

التمرين الثالث: (3ن): (0.5 ن لكل فراغ)

ملء الفراغات بما يُناسب: جهود الأمويين والعباسيين / جهود الشدياق أو اليازجي أو البستاني/
مجمع اللغة بالقاهرة/ تحديد طبيعة المفهوم ومكوناته/ اللسانيات التطبيقية/ الاقتصاد.

التمرين الرابع: (3 ن)

تأثرت المصطلحية العربية المعاصرة بجائحة كورونا إيجابا لأنها تزوّدت بمصطلحات جديدة، كما أنّها تأثرت سلبا لأن المصطلحات الجديدة معظمها وارد عن طريق الترجمة، وهذه الطريقة في وضع المصطلحات لا تتناسب وطبيعة اللغة العربية ولا تفي باحتياجاتها.